



TWO HANDLE LAVATORY FAUCET

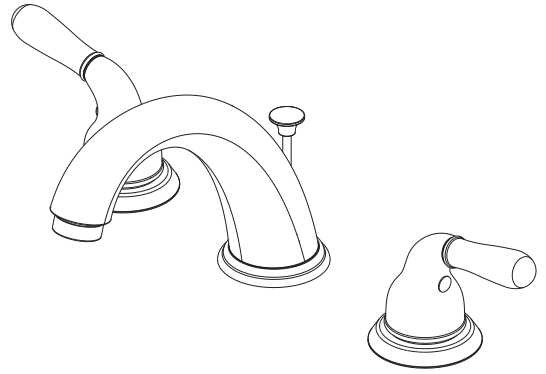
Installation Instructions

ROBINET DE LAVABO À DEUX POIGNÉES

Instructions pour l'installation

MEZCLADORA PARA TINA LAVABO DE DOS

Instrucciones de instalación



PFWSC5267CP/ZBN

⚠ WARNING

Caution-Tips:

Cover your drain to avoid losing parts.
The fittings should be installed by a licensed plumber.
When installing flexible hose, there should be no torsion or deformation; do not fold into Shape V or L; do not use if there is any crack or deformation.
Remove old faucet. Clean sink surface in preparation for new faucet.

⚠ AVERTISSEMENT

Attention-suggestions:

Couvrez le drain à fin de ne pas perdre de pièces.
Les raccords doivent être installés par un plombier qualifié pour exercer.
Mise en garde pour l'installation d'un tuyau flexible: le tuyau ne doit pas être tordu ou déformé; ne pas plier le tuyau en V ou en L; ne pas utiliser si le tuyau est fendu ou déformé.
Enlever le vieux robinet. Nettoyer la surface du lavabo en prévision de l'installation du robinet neuf.

⚠ ADVERTENCIA

Precaución-consejos:

Tape la boca del desagüe para prevenir la pérdida de piezas pequeñas.
Los componentes deben ser instalados por un plomero.
Al instalar la manguera flexible, tenga en cuenta lo siguiente: procure no torcerla ni deformarla; no la doble en forma de V o de L; no la utilice si está agrietada o deformada.
Retire el grifo antiguo y limpie la superficie del lavatorio como preparación para el nuevo grifo.

ENGLISH

Care Instructions:

Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

FRANÇAIS

Directives d'Entretien:

Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Le nettoyer périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Éviter les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle.

ESPAÑOL

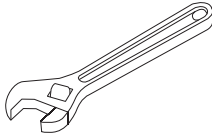
Instrucciones de Cuidado:

Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.

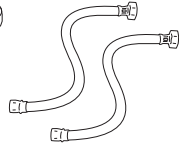
You May Need/Usted Puede Necesitar / Aticles Dont Vous Pouvez Avoir Besion



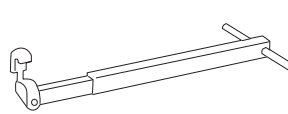
Goggles
Lunettes de sécurité
Anteojos Protectores



Wrench
Clé ajustable
Llave



(2) Supply Lines
(2) Tuyaux d'alimentation
2 Líneas de Suministro



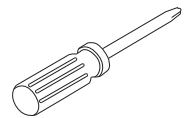
Basin Wrench
Clé pour lavabo
Llave para Instalar Grifos



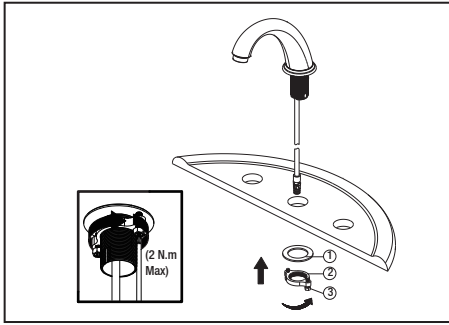
Sealant Tape
Ruban d'étanchéité
Cinta Selladora



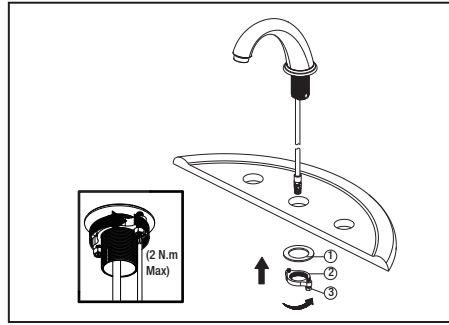
Silicone
Silicone
Silicón



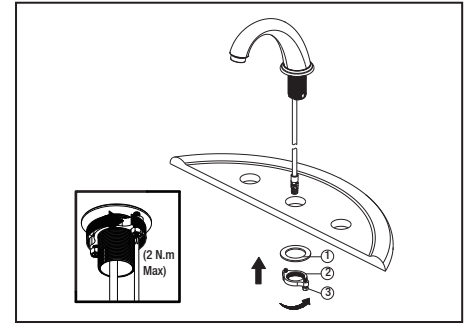
Phillips Head Screwdriver
Tournevis cruciforme
Destornillador Phillips



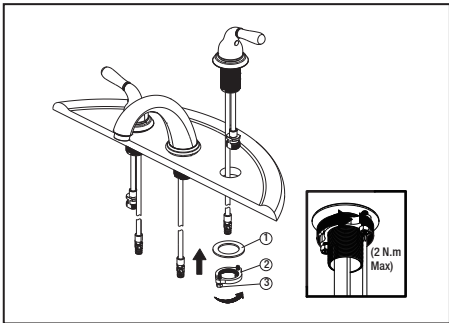
1. Shut off the water supply. Remove the old faucet. Clean the mounting surface. Place spout through mounting hole in sink, secure spout with metal washer (1) and nut (2). Hand tighten nut (2) onto shank. Lock nut (2) into position by tightening screws (3). Remove the sleeve from the inlet tube.



1. Fermez l'alimentation en eau. Enlevez l'ancien robinet. Nettoyez la surface de montage. Insérez le bec dans le trou du lavabo puis fixez-le avec une rondelle (1) en métal et un écrou (2). Serrez les écrou (2) à la main sur la tige de fixation. Placez les écrou (2) de blocage dans la bonne position en serrant les vis (3). Retirez le manchon du tuyau d'arrivée.



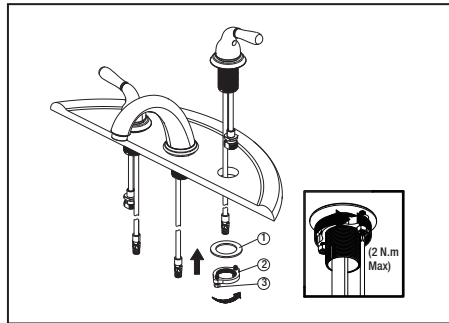
1. Cierra el suministro de agua. Retira el grifo anterior. Limpia la superficie de montaje. Introduce el caño a través del orificio de montaje en el grifo, asegura el caño con la arandela (1) y la tuerca (2) de metal. Asegura las tuerca (2) al v stago, apretando con la mano. Fija las tuerca (2) en posición, apretándolas (3). Retira la funda del tubo de entrada.



2. Slide hot and cold end valves through sink mounting holes. Make sure long tubes are installed away from spout.

· **Note:**

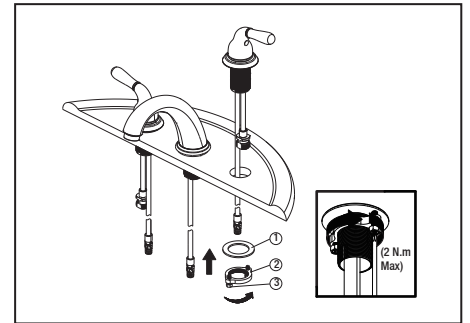
Hot side end valve is labeled. Secure end valves with washers (1) and nuts (2). Hand tighten nuts (2) onto shank. Lock nuts (2) into position by tightening screws (3).



2. Insérez les robinets d'arrêts chaud et froid dans les trous de fixation du lavabo. Veillez à ce que les longs tubes ne soient pas installés près du bec.

· **Remarque:**

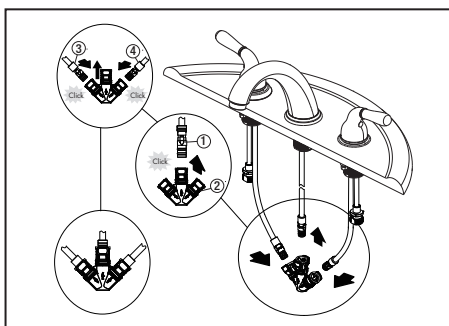
Le robinet d'arrêt de l'eau chaude est étiqueté « chaud ». Fixez fermement les robinets d'arrêt au moyen de rondelles (1) et d'écrous (2). Serrez les écrous (2) à la main sur la tige de fixation. Placez les écrous (2) de blocage dans la bonne position en serrant les vis (3).



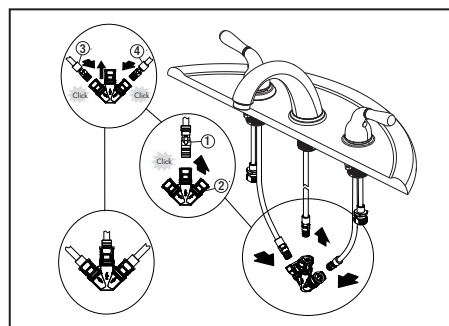
2. Desliza las válvulas para agua caliente y fría a través de los orificios de montaje del lavamanos. Verifica que los tubos largos estén lejos del caño.

· **Nota:**

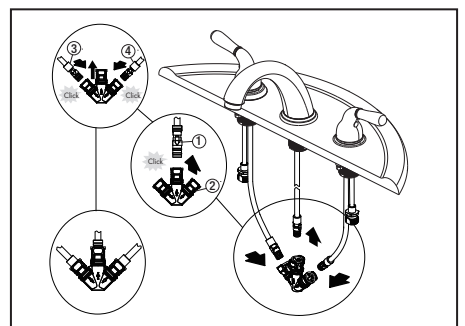
La válvula de agua caliente está etiquetada. Asegura las válvulas con arandelas (1) y tuercas (2). Asegura las tuercas (2) al v stago, apretando con la mano. Fija las tuercas (2) en posición, apretándolas (3).



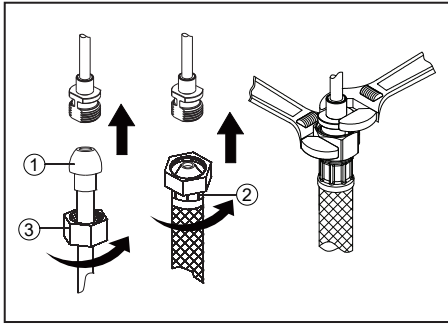
3. Attach the T-union (2) to the Spout (1) connection, the hot faucet handle (3) connection, and cold faucet handle (4) connection. Push until the connections snap together. Pull down moderately to ensure the connection has been made.



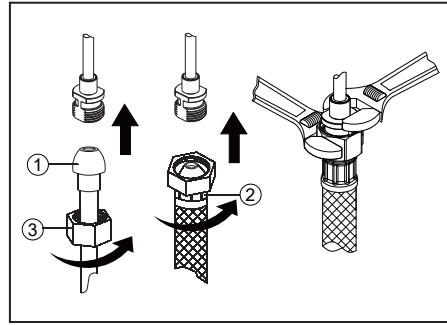
3. Fixez le raccord-union en T (2) sur le raccord du bec (1), le raccord de la manette d'eau chaude du robinet (3) et le raccord de la manette d'eau froide du robinet (4). Poussez jusqu'à ce que les raccords s'emboîtent. Tirez modérément vers le bas pour vous assurer que le branchement est bien fait.



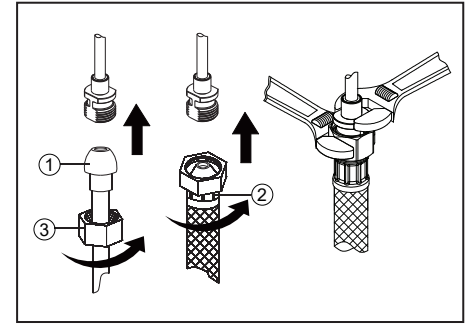
3. Fija la unión T (2) a las conexiones de salida (1) y de las manijas para agua caliente (3) y fría (4). Presionar hasta que las conexiones se aseguren entre sí. Halar hacia abajo ligeramente para comprobar que la conexión es segura.



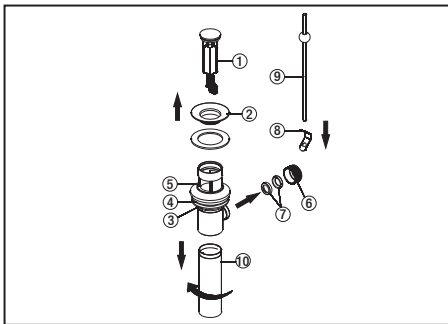
4. Make connections to water lines. Use 1/2" I. P. S. faucet connections (2) or use supply line coupling nuts (3) with 3/8" O. D. ball-nose riser (1). Use wrenches to tighten connections. Do not over tighten.



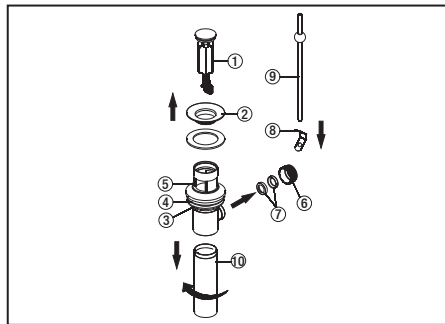
4. Branchez l'alimentation en eau. Utilisez un raccord de robinet I.P.S (2) de 1,27 cm (1/2 po) ou utilisez des écrous d'accouplement (3) pour conduite d'alimentation avec colonne montante à embout arrondi au diamètre extérieur de 0,95 cm (3/8 po) (1). Utilisez la clé pour serrer les raccords. Ne serrez pas trop.



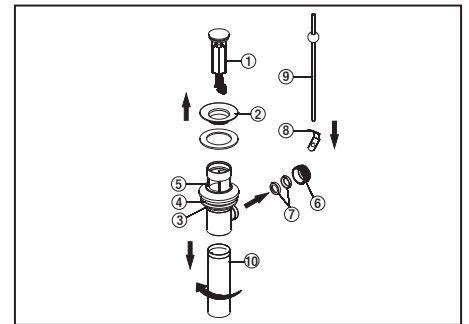
4. Conecta a las líneas de suministro. Usa conexiones de grifos de 1/2" I.P.S (2) o las tuercas de acoplamiento de líneas de suministro incluidas (3) con un tubos montantes de bola de diámetro exterior de 3/8" (1). Usa llaves para apretar las conexiones. No aprietes demasiado.



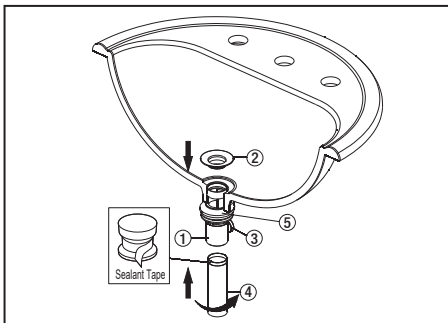
5. Remove stopper (1) and flange (2). Screw brass nut (3) all the way down. Push plastic washer (4) and gasket (5) down. Unscrew pivot nut (6) from the pop-up body and remove the seal washers (7). Take off the spring clip (8) from horizontal rod (9). Remove tailpiece (10) from pop-up body.



5. Retirez le bouchon (1) et la bride (2). Vissez l'écrou en laiton (3) complètement jusqu'en bas. Poussez la rondelle en plastique (4) et le joint (5) jusqu'en bas. Dévissez l'écrou de pivot (6) du corps d'évacuation et retirez les rondelles d'étanchéité (7). Retirez la pince à ressort (8) de la tige horizontale (9). Retirez l'embout (10) du corps d'évacuation.

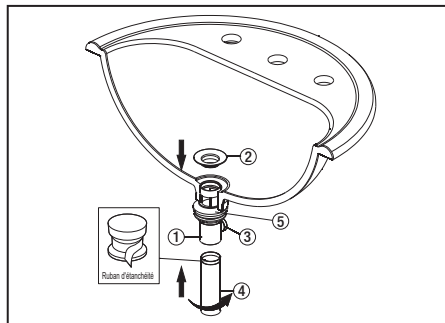


5. Retira el tope (1) y la brida (2). Enrosca la tuerca de latón (3) hasta el límite. Empuja la arandela de plástico (4) y la junta (5) hacia abajo. Desenrosca la tuerca pivotante (6) del cuerpo del desagüe emergente y retira las arandelas de sellado (7). Saca el sujetador de resorte (8) de la varilla horizontal (9). Retira el tubo extensor (10) del cuerpo del desagüe emergente.



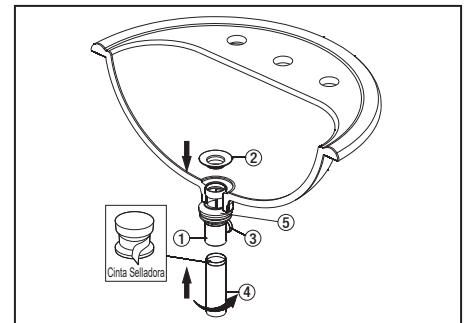
6. Apply silicone to underside of flange (2). Insert body (1) into drain hole from below sink. Screw flange (2) into body (1). With pivot (3) facing toward faucet, pull pop-up straight down into drain hole and secure gasket, plastic washer and brass nut. Apply sealant tape to threads at the top of tailpiece (4) and hand tighten.

• **Note:**
Don't drop silicone onto gasket (5).



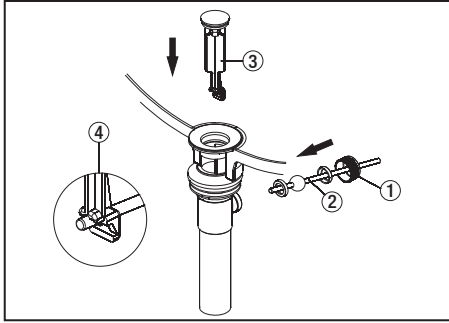
6. Appliquez de la silicone sur le dessous de la bride (2). Insérez le corps (1) dans le trou d'évacuation à partir du dessous du lavabo. Vissez la bride (2) sur le corps (1). Avec le pivot (2) orienté vers le robinet, enfoncez tout droit le corps d'évacuation dans le trou d'évacuation et fixez le joint, la rondelle en plastique et l'écrou en laiton. Appliquez un ruban d'étanchéité en haut de l'embout (4) et serrez à la main.

• **Remarque:**
Ne faites pas tomber de scellant à la silicone sur le joint (5).

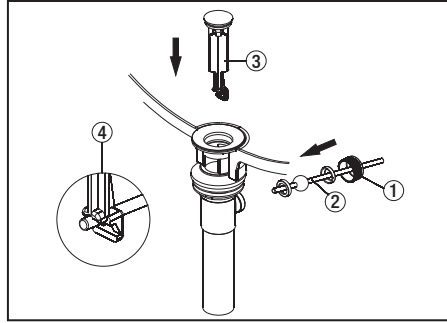


6. Aplica silicona en el lado inferior de la brida (2). Inserta el cuerpo (1) en el orificio de drenaje desde abajo del fregadero. Atornilla la brida (2) en el cuerpo (1). Con el pivote (3) de frente al grifo, hala el cuerpo del desagüe emergente de forma recta hacia abajo y hacia el interior del orificio de drenaje y asegura la junta, la arandela de plástico y la tuerca de latón. Aplica cinta selladora a las roscas en el extremo superior del tubo extensor (4) y aprieta con la mano.

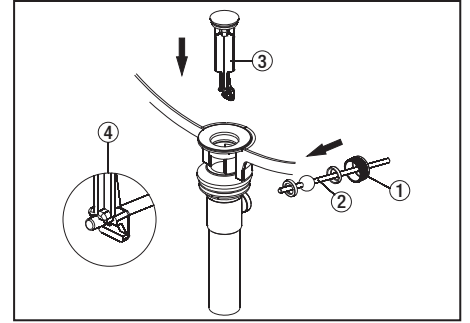
• **Nota:**
No eches silicona en la junta (5).



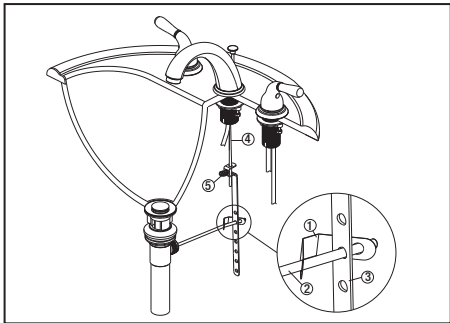
7. Install horizontal rod (2) and stopper (3) as non-removable (4). Hand tighten pivot nut (1).



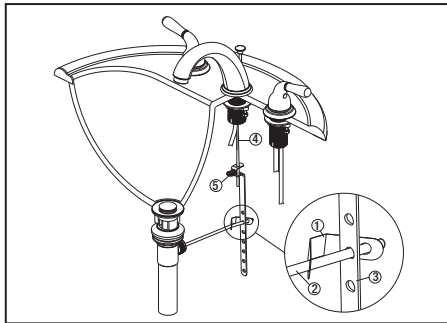
7. Installez la tige horizontale (2) et le bouchon (3) en position non amovible (4). Serrez l'écrou de pivot à la main (1).



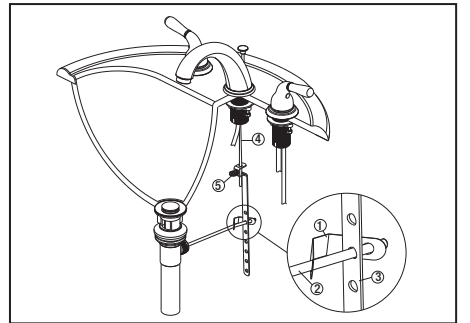
7. Instala la varilla horizontal (2) y el tapón (3) en la posición fija (4). Aprieta la tuerca del orificio del pivote con la mano (1).



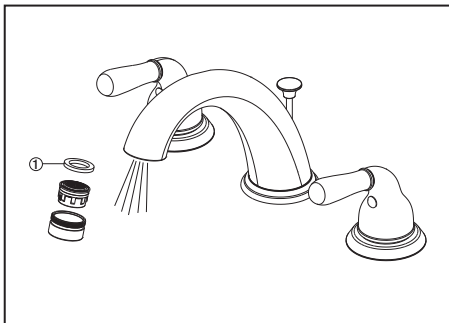
8. Place one end of spring clip (1) onto the end of horizontal rod (2). Insert horizontal rod (2) through a hole on strap (3). Connect the other end of spring clip (1) to horizontal rod (2). Insert lift rod (4) into strap and tighten screw (5).



8. Placez une extrémité de la pince à ressort (1) au bout de la tige horizontale (2). Insérez la tige horizontale (2) à travers un trou sur la courroie (3). Raccordez l'autre extrémité de la pince à ressort (1) à la tige horizontale (2). Insérez la tige de levage (4) dans la courroie et serrez la vis (5).

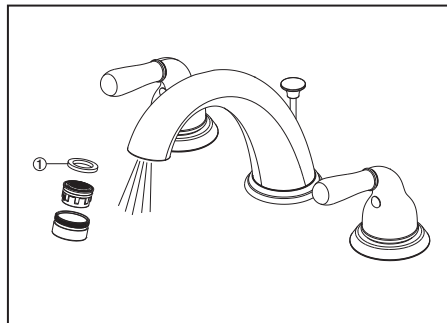


8. Coloque un extremo del sujetador de resorte (1) en el extremo de la varilla horizontal (2). Coloca la varilla horizontal (2) a través de un orificio en la correa (3). Conecta el otro extremo del sujetador de resorte (1) en la varilla horizontal (2). Inserta la vara del aireador (4) en la correa y aprieta el tornillo (5).



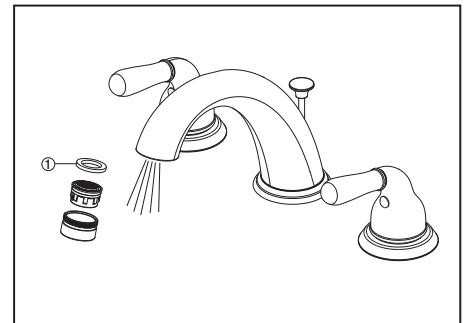
Important:

9. After installation is completed, remove aerator. Turn on water supply and allow both hot and cold water to run for at least one minute each. While water is running, check for leaks. Replace aerator. This flushes away any debris that could cause damage to internal parts. Do not lose the gasket (1) in the aerator.



Important:

9. Une fois l'installation terminée, enlevez l'aérateur. Ouvrez l'alimentation d'eau et laissez couler l'eau chaude et l'eau froide au moins une minute chacune. Pendant que l'eau coule, vérifiez s'il y a des fuites. Remplacez l'aérateur. Cette opération sert à évacuer les débris qui pourraient endommager les éléments internes. Ne perdez pas le joint d'étanchéité (1) dans l'aérateur.



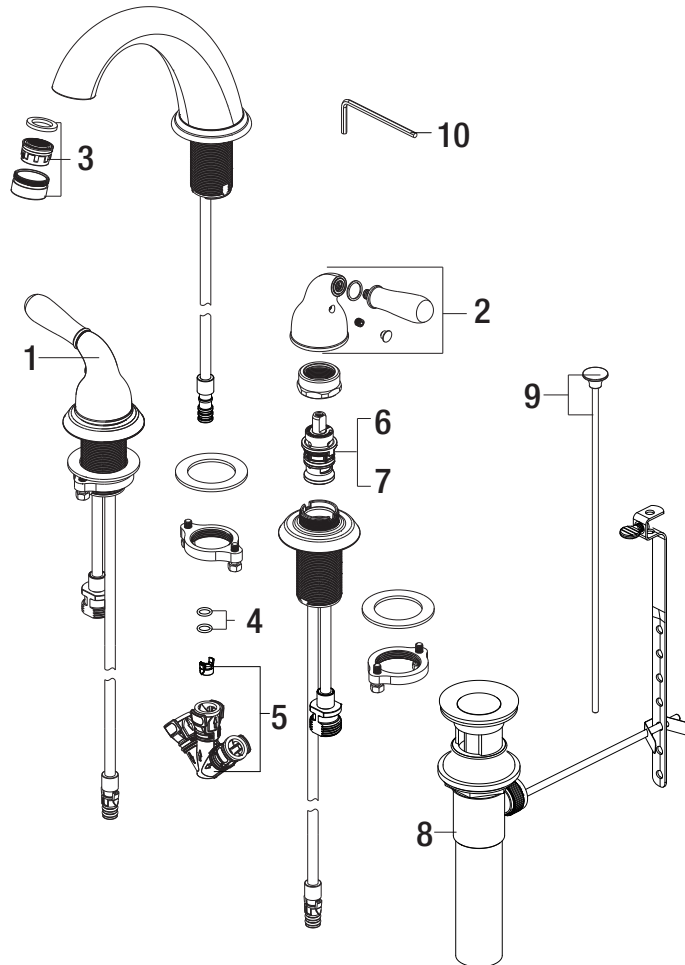
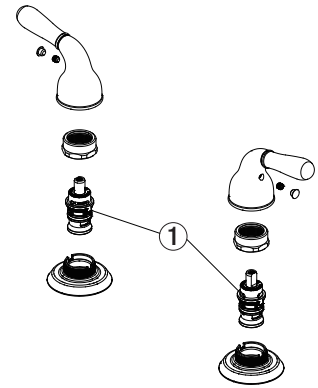
Importante:

9. Una vez que termine la instalación, quite el aireador. Abra el suministro de agua y deje correr agua fría y caliente durante al menos un minuto cada una. Mientras el agua corre, controle que no haya pérdidas. Reemplace el aireador. Esto limpia cualquier residuo que pueda causar daño a las partes internas. No a ojes la junta (1) en el aireador.

Maintenance: If faucet leaks from spout outlet -Shut off water supplies-replace cartridge (1).
 Note: Install cartridge (1) correctly for proper handle rotation.

Entretien: Si le robinet fuit par la sortie du bec-coupez l'eau puis remplacez l'obturateur (1).
 Nota: Installer correctement les obturateurs (1) pour que les manettes tournent dans le bon sens.

Mantenimiento: Si la llave tiene filtraciones del pico del tubo de salida-Cierre los suministros de agua-Reemplace el ensamble de la Unidad de la Espiga (1).



No.	Item Description	Part Number	Material Type
1	Handle H	OBPF7F13085*	Zinc alloy
2	Handle C	OBPF7F13086*	Zinc alloy
3	Aerator	OBPF5F30009*	Brass
4	O-ring	OBPF60002	Rubber
5	Quick Connect Assembly	OBPF870765	Nylon
6	Cartridge H	OBPF220067	Ceramic
7	Cartridge C	OBPF220068	Ceramic
8	Pop-up Assembly Less Lift Rod	OBPF940001*	Brass
9	Lift Rod & Lift Rod Knob	OBPF9F40008*	Metal
10	2.5mm Hex Allen Wrench	OBPF1RP70221	Steel